

AdHoc®**SWEETY**

Zuckerportionierer
Sugar portioner
Sucrier doseur
Erogatore di zucchero
Racionador de azúcar
ZS10

**AdHoc®****GEBRAUCHSANWEISUNG****Zuckerportionierer SWEETY**

Durch das ausgeklügelte und funktionale Design spendet der Zuckerportionierer SWEETY unabhängig vom Füllstand immer konstant und portionsgenau einen halben Teelöffel, ca. 2g Zucker und das zuverlässig bis zum Schluss.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu versehentlichen Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

VERWENDUNGSZWECK

Der Zuckerportionierer ist zum Portionieren von weißem und braunem Zucker geeignet.

GEFAHREN FÜR KINDER

Der Zuckerportionierer ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es kann u.a. Erstickungsgefahr bestehen.

TEILEBEZEICHUNG

- ① Deckel
- ② Container
- ③ Edelstahleinsatz
- ④ Führungsschiene

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Reinigen Sie SWEETY vor dem ersten Gebrauch wie unter dem Punkt Reinigung beschrieben.

EINFÜLLEN VON ZUCKER

Zum Befüllen mit Zucker halten Sie den Container ② fest und ziehen den gesteckten Deckel ① nach oben ab.

AdHoc®**GEBRAUCH**

SWEETY spendet unabhängig vom Füllstand immer einen halben Teelöffel, ca. 2 g Zucker. Bitte beachten Sie, ein einwandfreier Gebrauch ist nur dann sichergestellt, wenn der Edelstahleinsatz ③ korrekt d.h. entlang der Führungsschiene ④ am unteren Teil des Containers ② eingesetzt ist.

REINIGUNG

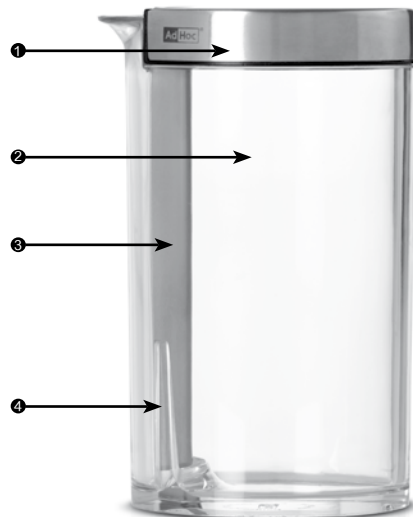
Reinigen Sie SWEETY mit Wasser, Spülmittel und einem weichen Tuch. Trocknen Sie ihn anschließend ab. Verwenden Sie keine aggressiven Spülzusätze, Alkohol, Spiritus oder säurehaltigen Mittel. Der Edelstahleinsatz ③ lässt sich für eine gründliche Reinigung einfach herausnehmen. SWEETY ist nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.

ENTSORGUNG

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die bei sachgerechter Entsorgung wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung und den Artikel bitte sortenrein.

GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung beginnt mit dem Tag des Verkaufs durch unseren Fachhändler an den Käufer und endet nach Ablauf der gesetzlichen Frist. AdHoc behält sich das Recht vor, beschädigte Teile zu reparieren oder auszutauschen. Der Garantieanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kassenzettels. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen. Zur Inanspruchnahme kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem der Artikel erworben wurde. Zum Nachweis des Kaufs bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf.

AdHoc®**OPERATING INSTRUCTIONS****SUGAR PORTIONER SWEETY**

The sugar portioner SWEETY always consistently and accurately dispenses half a teaspoon, approx. 2 g of sugar, reliably right up to the end regardless of the level thanks to the sophisticated and functional design.

SAFETY WARNINGS

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to someone else, remember to give them these instructions.

INTENDED USE

The sugar portioner is suitable for dispensing white and brown sugar.

DANGER TO CHILDREN

The sugar dispenser is not a toy. Keep children away from packaging material (risk of suffocation).

DIAGRAM OF THE COMPONENTS

- ① Lid
- ② Container
- ③ Stainless steel insert
- ④ Runners

BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME

Clean the SWEETY as described in the cleaning section before using it for the first time.

FILLING WITH SUGAR

To fill it up, hold the container ② firmly and pull up the inserted lid ①.

AdHoc®**USE**

SWEETY always dispenses half a teaspoon, approx. 2 g of sugar, regardless of the level. Please note that correct use is only guaranteed if the stainless steel insert ③ sits properly along the runners ④ at the bottom of the container ②.

CLEANING

Clean the SWEETY using water, washing up liquid and a soft cloth. Then dry it. Do not use any aggressive rinsing additives, alcohol, white spirit or acidic cleaning agents. The SWEETY stainless steel insert ③ can be easily removed for thorough cleaning. SWEETY is not suitable for the dishwasher.

DISPOSAL

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.

STATUTORY WARRANTY

The warranty begins with the day of the sale from our authorised dealer and ends with the expiration of the legal warranty period. AdHoc reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. The warranty claim can only be made with the original receipt. The warranty does not cover damage resulting from carelessness or misuse of the product. To make a claim under the guarantee, please contact the dealer where you bought this article. Keep the receipt as a proof of purchase.

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

MODE D'EMPLOI

SUCRIER DOSEUR SWEETY

Grâce à son design sophistiqué et fonctionnel, le sucrier doseur SWEETY distribue, indépendamment du niveau de remplissage, constamment et exactement une demi cuillère à café, env. 2 g de sucre, et ce de manière fiable jusqu'à la fin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

USAGE

Le sucrier doseur convient pour doser le sucre blanc et le sucre roux.

DANGERS POUR LES ENFANTS

Le sucrier doseur n'est pas un jouet. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- ➊ Couvercle
- ➋ Réservoir
- ➌ Embout en inox
- ➍ Rail de guidage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyez SWEETY et MILKY avant le premier usage, comme il est décrit dans le point « Nettoyage ».

REMPLISSAGE AVEC DU SUCRE

Pour le remplissage, tenez fermement le réservoir ➋ et tirez vers le haut le couvercle ➊ enfoncé.

UTILISATION

SWEETY distribue toujours une demi cuillère à café, env. 2 g, de sucre, indépendamment du niveau de remplissage. Veuillez noter qu'une utilisation irréprochable n'est garantie que si l'embout en inox ➌ est placé correctement, c.-à-d. le long du rail de guidage ➍, sur la partie inférieure du réservoir ➋.

NETTOYAGE

Nettoyez SWEETY avec de l'eau, du produit de vaisselle et un chiffon doux. Puis sécher l'appareil. N'utilisez pas d'additifs de lavage agressifs, d'alcool, d'alcool à brûler ni de détergents acides. L'embout en inox ➌ de SWEETY peut être facilement retiré pour permettre un nettoyage en profondeur. SWEETY n'est pas adaptés au nettoyage au lave-vaisselle.

ÉLIMINATION

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

GARANTIE LÉGALE

La garantie commence au jour de l'achat chez notre revendeur et prend fin au terme de la période de garantie légale. AdHoc se réserve le droit d'échanger les pièces défectueuses ou de remplacer l'article par un article similaire. Le droit à garantie ne vaut que sur présentation d'une preuve d'achat. La garantie ne vaut pas dans le cas d'une utilisation non-conforme ou par suite d'un manque d'entretien. Pour bénéficier du service de garantie, adressez-vous directement au revendeur chez lequel vous avez acheté l'article. Conservez le ticket de caisse comme preuve d'achat.

ISTRUZIONI PER L'USO

EROGATORE DI ZUCCHERO SWEETY

Grazie al design sofisticato e funzionale il erogatore di zucchero SWEETY dà, indipendentemente dallo stato di riempimento, in modo costante e preciso nelle porzioni sempre mezzo cucchiaino da tè, circa 2g di zucchero e questo in modo affidabile fino alla fine.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le indicazioni sulla sicurezza e utilizzare l'articolo soltanto come descritto in queste istruzioni, in modo da non provocare ferimenti o danni accidentali. Conservare queste istruzioni per poterle consultare nuovamente in seguito. Qualora l'articolo passi ad altre persone, queste devono ricevere anche le istruzioni.

DESTINAZIONE D'USO

Il erogatore di zucchero è adatto a dosare zucchero bianco e marrone.

PERICOLI PER I BAMBINI

Il erogatore di zucchero non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dal materiale di confezionamento poiché può sussistere, tra l'altro, pericolo di soffocamento.

ELENCO COMPONENTI

- ➊ Coperchio
- ➋ Contenitore
- ➌ Inserto in acciaio inox
- ➍ Rotaia di guida

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzarli la prima volta pulite SWEETY seguendo le indicazioni descritte al punto pulizia.

ZUCCHERO

Per riempire il contenitore ➋ tenetelo fermo e togliete il coperchio ➊ fissato tirandolo verso l'alto.

UTILIZZO

Indipendentemente dallo stato di riempimento, SWEETY dà sempre mezzo cucchiaino da tè, circa 2g di zucchero. Tenete conto del fatto che un utilizzo impeccabile è garantito soltanto se l'inserto in acciaio inox ➌ è applicato correttamente, ovvero lungo la rotaia di guida ➍ in corrispondenza della parte inferiore del contenitore ➋.

PULIZIA

Pulite SWEETY con acqua, detersivo e un panno morbido. Dopodiché asciugateli. Non utilizzate additivi per detersivi aggressivi, alcol, spirito o prodotti acidi. L'inserto in acciaio inox ➌ di SWEETY può essere rimosso senza difficoltà per una pulizia profonda. SWEETY non è adatto a essere puliti in lavastoviglie.

SMALTIMENTO

L'articolo e la sua confezione sono stati prodotti a partire da materiali di qualità che, se smaltiti correttamente, possono essere riutilizzati. Ciò riduce la quantità di rifiuti e tutela l'ambiente. Smaltire la confezione e l'articolo dividendo i materiali per tipo.

GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

La garanzia di buon funzionamento inizia dalla data di vendita presso uno dei nostri rivenditori autorizzati e finisce a scadenza del periodo di garanzia legale. AdHoc si riserva il diritto di riparare o sostituire l'articolo con un articolo simile. Il diritto di garanzia è valido solamente dietro presentazione dello scontrino. Per danni occorsi da trattamenti scorretti o non idonei si perde il diritto di garanzia. Per ricorrere alla garanzia, si prega di contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto. Si prega di conservare lo scontrino come prova d'acquisto.

ISTRUCCIONES

RACIONADOR DE AZÚCAR SWEETY

Gracias al diseño funcional y bien pensado, el racionador de azúcar SWEETY dispensa siempre de forma constante y precisa media cucharadita, aprox. 2 g de azúcar, independientemente del nivel de llenado y de forma fiable hasta el cierre.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea con atención las indicaciones de seguridad y utilice el artículo solo tal y como se describe en estas instrucciones para que no se produzcan lesiones o daños accidentales. Guarde estas instrucciones para consultarlas más tarde. Al entregar el artículo a otra persona, se deben adjuntar también las instrucciones.

FINALIDAD DE USO

El racionador de azúcar es apto para racionar azúcar blanco y moreno.

PELIGROS PARA LOS NIÑOS

El racionador de azúcar no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (entre otros, posible peligro de asfixia).

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- ➊ Tapa
- ➋ Depósito
- ➌ Aplique de acero inoxidable
- ➍ Guía

ANTES DEL PRIMER USO

Limpie el SWEETY antes del primer uso tal y como se describe en el punto Limpieza.

LLENADO DE AZÚCAR

Para llenar, sujete el depósito ➋ y tire de la tapa ➊ fija hacia arriba.

USO

SWEETY dispensa siempre media cucharadita, aprox. 2 g de azúcar, independientemente del nivel de llenado. Recuerde que tan solo se asegura un uso sin problemas si se coloca el aplique de acero inoxidable ➌ correctamente, es decir, a lo largo de la guía ➍ en la parte inferior del depósito ➋.

LIMPIEZA

Limpie el SWEETY con agua, friegaplatos y un paño suave. A continuación, séquelos. No utilice aditivos de lavado agresivos, alcohol ni productos con ácidos. El aplique de acero inoxidable ➌ del SWEETY puede sacarse fácilmente para una limpieza a fondo. El SWEETY es apto para la limpieza en el lavavajillas.

DESECHAMIENTO

El artículo y su embalaje han sido fabricados a partir de materiales de gran valor que pueden reutilizarse si se desechan correctamente. Esto reduce los residuos y respeta el medio ambiente. Separe el embalaje y el artículo por categorías para desecharlos.

GARANTÍA

El período de garantía comienza el día de venta a través de nuestros comercios especializados y termina el día de expiración del plazo de garantía legal. AdHoc se reserva el derecho de reparar o sustituir el artículo. El derecho de garantía existe únicamente si se presenta el justificante de compra. Se excluyen de la garantía los daños causados por uso erróneo o inadecuado. Para recurrir a las nuestras prestaciones de garantía, póngase en contacto con el comercio en el que compró el producto. Conserve el ticket como justificante de compra.